



ANNUAL MEETINGS
2023 | **مراكش** | **Marrakech**
WORLD BANK GROUP
INTERNATIONAL MONETARY FUND



WORLD BANK GROUP

October 13, 2023 (C)

Address by **AJAY BANGA**,
President of the World Bank,
to the Board of Governors of the World Bank,
at the Joint Annual Discussion

世界银行集团行长彭安杰
在 2023 年世界银行—国际货币基金组织年会全体会议上的讲话
2023 年 10 月 13 日，摩洛哥马拉喀什

早上好。

马尔琴科部长，感谢你主持此次全体会议。

卡巴杰先生、阿赫努什首相，感谢你们担任这次年会的东道主。通往马拉喀什的道路并不平坦——先是因为疫情而推迟，然后又克服了地震带来的重重困难。贵国政府和所有摩洛哥人对我们的热情款待让我们不胜惶恐。

克里斯塔利娜——很荣幸与你共同主办此次年会。

在此我想对我的前任——戴维——表示感谢。

今天在场的我们这些人是幸运的。在这个充满不确定性、对未来利害攸关的时期，我们是一个肩负巨大责任的机构的托管人。

世界充满了各种力量和快速变化。

我们在消除贫困、应对事关人类存亡的气候危机、粮食不安全、脆弱性、疫后复苏等方面的进展不断下滑，而冲突战乱的影响远远超过了战场本身。

重叠交错的挑战与复杂的地缘政治相互交织，引发了一场完美风暴，加剧了不平等。

发展中国家的整体经济增长正在放缓。二十年来年增长率从 6% 下降到 5%，并且未来七年可能只有 4%。

增长率每下降一个百分点，就会导致一亿人陷入贫困，另外 5000 万人陷入极端贫困。

深入了解一下就会发现，由于收入增长停滞，很多人已经很难养活自己和家人。撒哈拉以南非洲地区现在的人均收入和 14 年前一样。

与此同时，整个新兴市场的债务都有上升——非洲的债务增加了一倍。当这些国家试图崛起时，却被沉重的债务捆住了手脚。

我们所生活的世界不仅充满令人不安的挑战，而且两极化和极端化不断加剧。

日益加重的不信任正在使全球南北分裂，进展前景充满变数。

南方国家的沮丧是可以理解的。从很多方面来说，他们为他人的繁荣付出了代价。

当他们应当蓬勃发展的时候，他们担心别人承诺的资源不会兑现；他们认为能源规则并非一视同仁；他们担心年轻一代将被困在贫困的枷锁中。

但事实是：我们无法承受另一个排放密集型增长期。

我们必须找到一种方法来资助建设一个不同的世界——在这个世界里，气候得到保护，流行病哪怕不能预防、至少可以控制，食物有充足供应，脆弱和贫困被彻底打败。

我们的任务很艰巨。

环顾世界，很容易让人生出一种绝望感。

然而——在全球各个角落，人们渴望去工作，用自己的双手去创造。他们希望自己的子孙能过上更好的生活。

我在尼日利亚的企业家当中感受到了这种渴望，在印度尼西亚艺术家自豪的眼神中看到了这种渴望，在牙买加农民粗糙的双手上触摸到了这种渴望。

世行有义务——也有责任——以坚定的决心来配合他们的追求。我们必须支持他们——推动他们向前。我们必须成为一个输出乐观精神和影响力的机构。

但我们必须做出改变才能兑现这一承诺，达到人们对我们的期望。

世界银行正在转头直面挑战。

这种演变开始于几个月前，今天世界银行有了新的愿景和使命。

在一个宜居星球上创建一个没有贫困的世界。

但时间是关键。

这种紧迫感促使我们编写新的脚本——新的使命。它将推动具有影响力的发展并带来更好的生活质量——获得清洁空气、清洁水、教育和良好医疗服务的能力。

这一使命具有包容性——涵盖所有人，包括妇女和年轻人；

有应对冲击的韧性——包括应对气候和生物多样性危机、流行病和脆弱性；

具有可持续性——推动经济增长和创造就业，促进人的发展，改善财政和债务管理，加强粮食安全，改善对清洁空气、水和可负担能源的获取。

怀着这一愿景，我们正在扩大世界银行的视野，因为我们面临这样一种现实：选择性地开展工作是上一代人才拥有的奢侈品。

面对当今相互交织的重重危机，我们唯一的方案是积极、同时、全面地应对。

如果气温上升改变传染病的传播模式并滋生大流行，我们就无法在公共卫生方面取得足够进展。

我们不能使用并非针对连年干旱设计的技术来帮助农民提高农作物产量并养活不断增长的人口。

如果企业所依赖的运输道路每年都被洪水冲毁，我们就永远无法可靠地将企业与市场联系起来。

这就是为什么我们需要一个新的脚本。

而它的中心必须是妇女和年轻人。

如果不以他们为中心，我们就是自缚手脚。

全球来看，1990年以来女性的劳动参与率并未改善。而那些进入了劳动力市场的女性也未得到平等报酬。

我们不可能在世界一半人口不参与的情况下战胜贫困。

而年轻人，他们是带领我们走向未来的引擎；但前提是我们要在其成长过程中提供好的生活质量——然后为其提供就业。

工作带来尊严、自豪感以及养活自己和家人的能力。

没有工作——或者没有找到工作的希望——人的绝望就会变成愤怒。在那种时候，人们会不加辨别地抓住任何可能拉他走出困境的手。这种代价可能会给社会——或者整整一代人——带来无法弥补的伤害。

这种紧迫性和重要性怎么强调都不为过。我们自己的估算是，未来十年，南方国家将有 11 亿年轻人进入工作年龄，然而这一时期这些国家只能创造 3.25 亿个就业岗位。

不作为的代价是难以想象的——我们决不能让人口红利成为人口挑战。

这一愿景和使命将考验我们是否认真对待我们的宏图壮志——它使我们走上一段新的旅程：我们需要新型合作伙伴关系、新的工作和思维方式、扩展和复制成功做法的创新计划、更多资源以及积极乐观的态度。

这是世界银行的新方向，也是我今天很高兴与大家分享的内容。

今年 4 月，我们迈出了这一旅程的第一步，通过调整贷款股本比率，在十年时间里从资产负债表中挤出 400 亿美元。

在过去几个月里，我们进行了更深入研究，创建了一个投资组合担保机制并推出了一种混合资本工具。

这些新工具使我们能够承担更多风险并进一步提高放贷能力——同时保持我们的 AAA 评级。这些措施结合起来，使我们在十年内可以增加 1570 亿美元的贷款能力。

有关方面对我们的工作表现出极大热情并给予慷慨支持。

德国首先采取行动支持混合资本，他们的捐赠将使我们未来十年的 IBRD 贷款能力额外增加 24 亿欧元。

美国对投资组合担保的早期支持可以释放约 250 亿美元的 IBRD 贷款——而且我们预计其他国家很快也会加入。

这些工具的独特之处是在十年时间里可以用一美元撬动六到八美元——因此也是一项不错的投资。

但我们不会止步于此。

我们正与其他多边开发银行一道，探讨更好地利用通知缴付型资本和特别提款权的方法。两者都很复杂，但都是可以做到的。释放它们的潜力需要时间，也需要股东和各国央行采取行动。

我们还看到其他一些机会。

我们的“全球公共产品基金”旨在鼓励跨境合作并应对共同挑战。但以前它的资金仅来自 IBRD 收入，限制了它的潜力。

现在，我们将它向各国政府和慈善机构开放，这样可以增加优惠资金的提供。现在我们的目标更加宏伟，践行新使命的能力也更强，在这种情况下，它有望成为一个真正的“宜居星球基金”。

我们知道这个模式是可行的。例如，乌拉圭已经成为第一个因为实现气候绩效目标而享受更低利息的国家。

这种创新方法我们将继续扩展。

我们也继续在我们的激励生态系统中测试其他想法。

我们正在探讨使用 35 至 40 年的贷款期限，帮助各国对社会和人力资本投资采用更长期的视角。

我们正在研究是否可以降低利率以激励人们退出煤炭使用，加快能源转型。

对同时使用 IDA 和 IBRD 资金的国家，我们正在寻找通过增加优惠融资来鼓励它们向可再生能源转型的方法。

这种创新和探索精神全面贯穿于我们的各项工作。

当乌克兰战争、疫情和通胀等挑战接踵而来时，世界银行挺身而出，为最弱势群体提供支持。但需求是如此之大，以至于我们三年危机应对窗口的大部分资金在第一年就被分配使用。

所以现在我们需要为它补充资金。

我们的目标是为“危机应对窗口+”筹集 40 亿美元。

美国正向国会请求 10 亿美元拨款。其他如北欧国家等也承诺将为该窗口捐款。

但这离我们的目标还很远，而时间很紧迫。

我们希望有更多的捐助者挺身而出。我们需要他们的帮助来补充该基金并度过下一个 IDA 周期。

如果我们真想鼓励变革，我们就要为之奋斗，而不能坐等。

IDA 最能体现这一点。我们力求打破这一重要优惠资源的极限，但再多的创造性金融工程也无法改变我们还需要更多资金这一现实。

这要求我们每个人都加倍努力，使 IDA 的下次增资成为有史以来规模最大的一次。

我们需要捐助国、股东和慈善机构加入我们，将他们的雄心投入到这项努力，否则这些工具只能停留在理论层面。

与此同时，我们不能被动等待。

我们正在招募新的合作伙伴、构想新型伙伴关系。

我们正与其他机构一起，与多边开发银行合作，协调全球行动，促进变革并扩大影响。

在我担任行长后的第一次实地访问中，我和美洲开发银行的伊兰·戈德法恩（Ilan Goldfajn）访问了秘鲁和牙买加，推动两个机构之间开展更有目的的合作——过去的合作往往是基于偶然。

我们的伙伴关系重点围绕三个目标：打击亚马逊森林砍伐；加强加勒比地区应对自然灾害的韧性；缩小拉美和加勒比地区的数字连结差距。

我们不会在一夜之间取得成果，但通过合作取得的影响将大于各自行动。这就是为什么世界银行也在与其他机构接触，希望建立类似的伙伴关系。

这种为了共同事业而奋斗的精神是多边开发银行所共有的。

我们以影响力为导向，过去的相互竞争已开始消退。我们知道我们可以一起做的事情很多，但初期我们将把精力集中在对各方都有益的四个领域。

第一，我们正与信用评级机构合作，帮助他们更好地了解我们的工作和风险。这是解锁资金和产品定价不可或缺的。如果这方面没有进展，那么象充分利用通知缴付型资本之类的想法将无法实现。

二是扩大联合融资合作。我们将建立一个联合融资平台以促进全球和地区优先事项的协调。

第三，我们正在加强工作流程的标准化，降低交易成本，释放技术能力。我们已经在采购以及简化环境与社会框架方面取得了进展。

最后，我们正在开发一种根据实际影响跟踪气候结果的新方法。我们计划在将于迪拜举行的第 28 次缔约方大会（COP28）上分享更多进展信息。

这种统一方法可以大大地惠及我们所服务的各国政府，使其更容易从不同的多边开发银行获取资源，而这些银行可以通过单一的国别平台发放贷款。

但好的想法并不由世界银行——或者其他多边开发银行的朋友们——所垄断。

我们应该毫不惭愧地从别人那里“窃取”好的想法——并无缝地分享。

我们必须与智库、私营部门、公民社会以及所有正在推动进展的人共同努力。

我们有很多事情可以合作，但首先我们自己要做出承诺——承诺产生切实影响力。

世界银行启动了一项雄心勃勃的计划，以加快节奏、提高效率并简化流程。

我们知道，迟到的发展就是被剥夺的发展。

用数字来说：一个人的受教育年限每少一年，未来的年收入就会减少 10%。

如果孩子在出生后 1000 天内缺乏恰当营养，会导致他们成年后的收入减少约 17%——这个影响将持续一生。

然而在世界银行，我们在建设小型太阳能电网或新学校这类项目上花的时间与非常困难的项目——如穿越冲突地区和关键生态环境的 2000 英里输电线路——相同。

世行团队要花数月时间编写各种报告，从各个角度评估风险——重复的内部审查和许可每年要花掉 4880 天的员工时间。

当一个项目需要扩大时，我们的流程要求团队一切从头开始——他们会告诉项目社区耐心等待，而就在这等待的过程中，孩子们在长大，贫困在加深，疾病得不到治疗而恶化，通往清洁水源地的破旧道路一步步变得更加艰难。

目前，世界银行项目平均需要 27 个月才能支付第一个美元。接下来又是漫长的实施过程和项目建设。

通常需要十年以上项目的好处才能有所体现。

这太长了。

我们必须做得更好。我们可以节省宝贵的时间。

我们在审视整个流程，首先致力于大幅削减项目审查和批准时间——减少三分之一。

但要做得更多。

我们的计划要求简化审批，按照相称性原则调整项目审查程序，并将智能技术与更短的时间框架相结合以提高速度。

我们将在不改变环境和社会标准的情况下做到这一点，以保护我们所服务的社区并让合作伙伴和股东放心。

我们不认为质量与速度之间存在矛盾；我们相信我们能做到质量与速度兼顾。

我们已经取得了重要进展，但我们可以做得更多。我们正在制定一项计划以更好地支持政府实施项目。如果我们能从一开始就将技术援助融入项目并帮助各国培养相关能力，就可以节省更多时间。

我们不仅在简化工作方法并鼓励团队更快地工作，我们还在探索激励整个世界银行提高速度、加强协作的方法。

协作的必要性、产生切实影响力的需求以及对“简单即优雅”的信仰激发我们思考一个潜在的转型计划。

我们希望调整世界银行的工作重点，不仅充当应对挑战的融资机制，而且充当应对挑战的知识机制。

这正是各国政府呼吁我们提供的——我们的知识。

世界银行长期以来因善于解决棘手问题、寻找解决方案和改变人们的生活而闻名。

在任职世行的短短几个月里，我已亲眼目睹了这种影响。

在印度，世行项目用现代技术实时跟踪学生的出勤和表现。教育专家可以立即发现问题，迅速采取行动，让孩子重回正轨。

学生和教师的出勤率以及儿童入学率均有所上升。

在秘鲁，免费法律中心正在改变人生，拯救生命。每天那里的门口都排着长队。

有些妇女在追讨她们应得的养老金和子女抚养费，另外一些则为家庭暴力和性暴力寻求公正解决。

这些故事并非秘鲁女性所独有。

正在努力改善教育成果和创建公平社会的不仅仅是印度和秘鲁。那么，为什么我们不将我们的成功输出到其他地方？

世界银行取得了许多成功，而伴随每次成功我们都得到新的知识。

仅在过去五年中，我们就帮助 1 亿人找到工作、为超过 10 亿人提供医疗服务、帮助近 5 亿儿童获得教育、每年减少碳排放超过 2.3 亿吨。

尽管取得了这些进展，但仍有太多人未被我们的影响所触及。

仍有太多人无法拥有工作带来的尊严。

仍有太多人无法获得电力、优质教育和良好医疗服务。

我们太多有极大影响力的项目只不过是书架上的一份报告。

为了扭转这一趋势并将好运远播，对这些我们辛苦找到的富有影响力的解决方案，我们必须加以扩展和复制。

我们将以一种让世界银行更易于接近、更容易理解的方式来做到这一点。

首先要将我们的知识带到国家驱动合作模式——和国别伙伴框架——的最前沿。我们将作为政府的合作伙伴，制定一种将他们的雄心壮志与我们的专业知识相结合、重点突出的发展规划。

第二，帮助各国创建、培育可融资项目并加以实施。我们的知识团队将与国别团队合作，充分利用世界银行可提供的各种资源——当政府的能力不足时，世行的帮助可使他们力量倍增。

最后，通过我们的研究、报告以及与各界的广泛交流以发挥思想领导力，将世界银行、整个世界和宏大的想法向前推进。

我们的知识工作——编制国别伙伴框架、培育可融资项目以及发挥思想领导力——将分为五个简单明了的垂直领域：

人——健康、教育、社会保护

繁荣——就业、税收政策、经济政策、金融普惠、小企业

星球——空气、水、土壤健康、生物多样性、森林、气候变化适应与减缓

基础设施——道路、桥梁、能源

数字——数字技术正在改变我们的世界，它将使所有其他目标变为可能。

在所有五个垂直领域，我们都将衡量我们对性别平等、年轻人就业和气候的影响。

我们的知识银行宝库包含了我们面临的八项全球挑战：气候变化适应与减缓；脆弱性和冲突；流行病防范和准备；能源获取；粮食与营养安全；水安全和获取；推动数字化；保护生物多样性和自然。

所有这些都以能确保产生规模化影响的方式组织起来。

但即使世行变得更好，即使各国政府、多边机构和慈善机构共同努力，我们仍然力有不及。

我们需要私营部门的规模、资源和创造力。

目前，国际金融公司与私营部门合作，仅用 56 亿美元的股东资本就动员了 1620 亿美元的私营部门投资。

但我们还未能取得真正有意义和可持续的进展。

为了解决这个谜题，我们推出了“私营部门投资实验室”并招募了 15 位全球领先的 CEO——他们来自资产管理公司、银行和运营商。

我们正在探讨世界银行有哪些机会来帮助各国降低风险、推动相关政策行动以吸引新伙伴、确保项目具有可融资性。

我们努力开展系统性变革。

该实验室最初的重点是增加对可再生能源的私人投资、促进发展中国家的能源转型——寻找可以付诸行动的想法来扭转排放量的大幅增长。

现在希望的迹象已经出现。

在第一次会议上，我们确定了一系列重点市场，每个市场都有利用私人资本投资的潜力，同时也有必须应对的挑战。

我们提出了关于世行如何更好地动员私人资金的一些初步想法。

其中包括在整个机构内统一担保的发放、简化担保获取并支持 MIGA 在未来几年快速发展的宏伟计划。

我们看到这一有效工具有巨大需求，已在采取行动并探索交付方式。

我们在请私营部门做很多事情。

我们请他们前往他们的算法和专业可能不适用的地方和环境开展业务，走在世界银行已走了多年的道路上。

如果我们要其他人跟随我们的脚步——那么我们就应该愿意分享我们的地图。

这意味着向私营部门投资者和评级机构提供来自我们的“全球新兴市场风险数据库”的可用数据——该数据库最初是为了指导我们自己的投资而建立的。

我们相信透明度将激发信心，并带来更明智的决策和冒险——并最终带来对新兴市场的更多投资。

我们的计划是在几个月内发布这些数据。

我们正与其他多边开发银行合作，对该数据库进行重建和清理以确保数据质量。这是第一步；我们也在继续探索我们还能做些什么来利用我们的数据动员私人资本。

但我们的投入不只体现在言语上，更应该体现在行动上。

我们正变得更加高效——我们激励产出而非投入，确保我们的关注点不是发放了多少贷款，而是有多少女童入学、创造了多少就业机会、避免了多少吨二氧化碳排放，以及调动了多少私营部门资金。

正是由于这个原因，我们正在从头开始重建公司记分卡。将其指向结果和证据——打分项目从 153 个减少到约 20 个。

这个记分卡将成为我们的问责标准，也为我们的团队提供了共同奋斗的目标。

但无论以什么标准来衡量，今天的世界银行都比昨天更好。

我们有了新的愿景和使命，我们正通过我们的资产负债表调动一切资源，我们正在释放“宜居星球基金”的潜力，并给予 IDA 应有关注。

我们变得更快、更高效；我们有了应对危机的新方法，我们正在扩大我们作为知识银行的作用，我们也在推动思想领导力。

我们正通过伙伴合作实现影响力最大化，我们与私营部门并肩工作。

尽管我们在发挥作用，尽管我们在不断演进，尽管我们怀着紧迫感加紧行动——但我们的工作才刚刚开始。

“演进路线图”的雄心不应是世界银行雄心的终点。

尽管我们现在还没有找到所有答案，而且实现现有目标也需要时间，但我们的愿望、热情和重点将助力我们取得成功。

还有新的领域需要探索——比如从小规模的定制贷款转向可打包的大规模标准化投资。

如果做得好，我们可以吸引机构投资者——养老基金、保险公司、主权财富基金——让它们的 70 万亿美元服务于发展中国家。

多年来这一直是一种幻想。但愿望不是战略。

我们正处于构建这样一个平台的早期阶段。通过现在的努力，我们以后就可能取得成功。

然后这种成功可以通过各个多边开发银行加以复制，动员超出以往任何时候的私人资本。

但我们不要忘记，我们并不是从零开始。

每天都有千百万人努力成为解决方案的一部分。他们是实际行动的鲜活实例。

在尼日利亚，店主利用太阳能让商店营业到深夜。

在印度尼西亚，红树林恢复工作减少了碳排放，为妇女创造了可持续的就业，并保护社区免受洪水影响。

在越南，稻农正在采用新技术减少甲烷排放，同时也增加了收入。

我们并不缺乏解决方案；我们只是因为长期缺乏实施这些方案的勇气而陷入瘫痪。

好消息是我们拥有这样的解决方案，也有可支配资源来扩展它们。

比如，我们可以把钱花得更好。

每年有 1.25 万亿美元用于化石燃料、农业和渔业补贴。其中一些是非常重要的和必要的，但另外一些可以花得更好。

化肥径流流失、不必要的空气污染和过度捕捞每年造成的经济损失达 6 万亿美元。

如果把其中一些资金用于激励可持续实践，我们就可以保护空气、水和森林，同时继续为最需要帮助的人提供支持。

我们已经从实践中知道这是可行的。

欧洲花了很多年去调整原来鼓励过度使用化肥的补贴。现在，同一位农民还是得到和原来同样数额的资金——鼓励他减少化肥使用，从而对气候产生积极影响。

但并非所有解决方案都需要数年时间才能完成。

我们 20 年来建立健全、透明的自愿碳市场的努力已经进入了最后阶段。

这项工作吸取了过去的教训，防止“漂绿”行为并确保减排信用的诚信度。

这种保证是这个复杂拼图上的一个关键要素。

验证是健康市场的支柱，它增强了投资者信心并有助于产生更合理的价格——使自然资源丰富的国家看到将这些资产货币化并加以保护可以产生的价值。

最重要的是，它们为家庭和社区创造收入。

如果发展得成功，自愿碳市场将变得更加透明、流动性更强，发展中国家将更多从中获益。

我们的目标是发展这个平台，为发展中国家的减排提供资金并造福地方社区。

我们有无尽的期望。

这推动我们努力打造更好的世行，因为最终我们会需要一个更大的世行。这将对我们的雄心壮志的关键考验。

几乎所有估算都显示，要想取得充分进展，每年需要数万亿美元；这远远超过世行资本充足框架本身能够产生的资金。私营部门可以发挥作用。

但我们需要世行变得更大以提高我们的融资能力、承担更多风险以鼓励投资并支持世行准备开展的可复制性和可扩展性工作。

世界银行只是反映股东雄心的一个工具，我们渴望取得的进步要求我们的资源和资本与我们的愿景以及对我们的要求相称。

但如果说我们的源起反映了某种智慧的话，那就是通过合作可以做大事。

每一代人都相信摆在他们面前的挑战是最困难、最重要、最棘手的。

但人类从来没有面临如此复杂和严重的一系列问题——以至于我们的生存都是个问题。

然而，作为一个建立在和平与合作原则基础上的机构的领导人，我希望在第一次与你们交谈时传达一种关于影响力和乐观精神的信息。

没有什么比我们为了共同目标而共同努力的能力更给我希望的了。

但我们常常只顾看脚下的地面，却不能抬头眺望远方。

但如果今天有一件事是明确的，那就是世界银行的目光正盯着遥远的地平线。

我们继承了数十年的知识，受益于各个国家的慷慨，现在我们被要求发挥领导作用，而且我们处于有史以来最好的位置来实现各方所要求的进步。

我们的融资是一种有吸引力的资源，但世界银行的奉献精神、创造力、人才和创新比资金更重要。

这些财富将推动我们在这一旅程中不断前行。

谢谢。